



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)

Тверская ул., д. 11, стр. 1, 4, Москва, 125009, телефон: (495) 547-13-16,
e-mail: info@minobrnauki.gov.ru, http://www.minobrnauki.gov.ru

03.07.2020 № МН-12/1568

На № _____ от _____

Образовательные организации
высшего образования
и научные организации

Об участии в 18-ой Международной
Конференции и Выставке по международному
обмену профессионалами СІЕР

18-ая Международная Конференция и Выставка по международному обмену профессионалами СІЕР (далее – СІЕР-2020), в которой Россия примет участие в качестве страны-почетного гостя, планируется к проведению в ноябре 2020 года в г. Шэньчжэне (КНР). Точные даты мероприятия будут определены в зависимости от развития эпидемиологической ситуации и объявлены дополнительно.

Предлагаем вам в рамках планирования очного участия в СІЕР-2020 подготовить для размещения на онлайн-выставке ваши научно-технические и образовательные проекты – как предложения для сотрудничества с китайской стороной, а также принять участие в онлайн мероприятиях программы конференции.



Площадкой для всех событий СІЕР-2020 станет официальный сайт мероприятия cier.gov.cn. Организованная в период с июля по ноябрь 2020 года работа в режиме онлайн позволит российским организациям представить свои проекты, установить предварительные контакты с китайскими партнерами, провести переговоры по направлениям возможного сотрудничества с целью заключения соглашений в рамках очного проведения СІЕР-2020.

Мероприятие СІЕР является главным событием Китая в области международного научно-технического обмена для учёных и экспертов. В рамках СІЕР университеты и научные центры представляют новые перспективные инновационные проекты, для дальнейшей разработки или реализации которых требуется объединение усилий специалистов из разных стран мира.

Россия, принимающая участие в СІЕР-2020 в качестве страны-почетного гостя, представит масштабную экспозицию, в которую будут включены предложения российских организаций о совместной с китайской стороной реализации НИОКР, перспективные научно-технические проекты, в том числе проекты класса «мегасайенс» с предложениями по участию в них китайских научных организаций и отдельных специалистов.

Заявку для участия необходимо направить в срок до 15 июля 2020 года в адрес российского соорганизатора СІЕР-2020 в соответствии с прилагаемой формой. Направленная вами в заявке информация будет переведена на китайский язык на бесплатной основе.

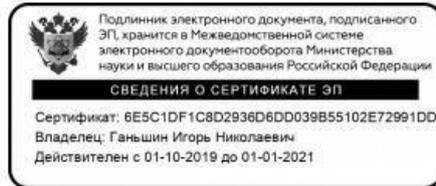
Оператор с российской стороны – Международный союз приборостроителей и специалистов по информационным и телекоммуникационным технологиям (МСП ИТТ), тел.: +7 496-650-47-98, 6503854, электронная почта: info@e-expo.ru. Руководитель организации – Попов Геннадий Юрьевич, электронная почта: gpovov@inbox.ru.



Руководитель проекта – Рудницкая Ирина Константиновна,
моб. тел.: +7 926-536-95-97, электронная почта: irarud@mail.ru.

Приложение: на 2 л. в 1 экз.

Директор Департамента
международного сотрудничества



И.Н. Ганьшин



参展单位信息

Заявка для участия в онлайн экспозиции России – страны-Почетного гостя СІЕР-2020

<p>单位名称 Название организации</p>	
<p>单位简介+LOGO+单位照片和视频 Краткое описание организации + Лого +Фото и видео об организации</p>	
<p>单位的研究领域 Области научных исследований организации</p>	
<p>与中方合作的建议 Предложения для сотрудничества с китайской стороной</p>	<p>选项: - 科学技术项目 - 教育计划 - 建立联合机构 - 若是其它请说明 Выберите: - научно-технический проект -образовательная программа - создание совместной организации -другое (пожалуйста, опишите)</p>
<p>机构负责人介绍: 照片 个人简历 2-3 分钟的视频介绍, 请提供所说文本供中文字幕翻译。 Представление Руководителя организации: Фото Краткое резюме Видеообращение на 2-3 минуты, с предоставлением текста речи (для китайских субтитров)</p>	



<p>负责国际合作的员工代表介绍： 照片 个人简介 2-3 分钟的视频介绍，请提供所说文本供中文字幕翻译。 Представление сотрудников, отвечающих за международное сотрудничество: Фото Краткое резюме Видеообращение на 2-3 минуты, с предоставлением текста речи (для китайских субтитров)</p>	
<p>与中国合作的经验： 主题，中国合作伙伴名称，如果有，请提供成功案例介绍。 Опыт сотрудничества с Китаем: тематика, наименование китайского партнера, в случае наличия представить успешный пример сотрудничества</p>	
<p>网址 Адрес сайта</p>	
<p>联系人 Контактное лицо</p>	
<p>电话 Телефон</p>	
<p>邮箱 Электронная почта</p>	
<p>附件 (可供在线展示的文字、图片、视频等) Приложение (текст, изображения и видео, которые могут быть представлены в Интернете)</p>	

